

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

REGION DE L'ADAMAOUA

DEPARTEMENT DE LA VINA

COMMUNE DE NYAMBAKA

SECRETERIAT GENERAL

SERVICE TECHNIQUE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

ADAMAWA REGION

VINA DIVISION

NYAMBAKA COUNCIL

GENERAL SECRETARY

TECHNICAL DEPARTMENT

N° 01 **AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**
/AONO/CNY/SG/ SIGAMP/CIPM/2022 DU 31-1 JAN 2022
POUR LA CONSTRUCTION
DE DEUX FORAGES A ENERGIE SOLAIRE ET CHATEAU DANS LA
COMMUNE DE NYAMBAKA
(En Procédure d'Urgence)
Financement : BIP MINEE, Exercice 2022.

1. Objet de l'Appel d'Offres :

Dans le cadre de l'exécution des travaux de construction de 02 Forages à Energie Solaire et château dans la Commune de Nyambaka financés par le BIP MINEE - exercices 2022, le Maire de Nyambaka, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour lesdits travaux. Ces travaux sont repartis comme suit :

Lot 1 : Construction d'un forage à énergie solaire avec château à la Mairie de Nyambaka
Lot 2 : Transformation du forage PMH de Lawana en forage solaire avec château

NB : Tout soumissionnaire peut postuler à ces deux lots.

2- Consistance des travaux :

Les travaux comprennent notamment :

- Travaux préparatoires ;
- Travaux de foration ;
- Equipement - développement-analyse & traitement – pompage;
- Construction superstructure;
- Equipement d'exhaure ;
- Electricité
- Formation

Participation et origine :

La participation est ouverte à égalité de conditions à toutes les sociétés et entreprises ou groupement d'entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine des Bâtiments et Travaux Publics et d'hydraulique .

Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations authentiques qui permettront de retenir celle pouvant réaliser les prestations après évaluation approfondie et objective de son dossier.

Un prestataire ne peut soumissionner qu'un seul lot.

3. Financement :

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public MINEE exercice 2022 ; pour un cout prévisionnel reparti comme suit :

Lot 1 : Construction d'un forage à énergie solaire avec château à la Mairie de Nyambaka 17 000 000 FCFA (Dix-sept millions FCFA)

Lot 2 : Transformation du forage PMH de Lawana en forage solaire avec château 15 000 000 FCFA (Quinze millions FCFA)

4. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au Service technique et au Secrétariat Général de la Commune de Nyambaka Téléphone : 699 00 25 98 /677 31 12 77 E-mail : nyambaka.council@gmail.com dès publication du présent avis

5. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Service Technique de la Commune de Nyambaka dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement à la recette municipale de Nyambaka d'une somme non remboursable de 50 000 (Cinquante mille) F CFA pour chaque lot au titre des frais d'achat de dossier.

6. Présentation des offres

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après, contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les Pièces administratives (volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'Offre technique (Volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'Offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simples enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause et le numéro du lot soumissionné. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique.

7. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais, en (07) sept exemplaires dont 1 original et 06(six) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offre, devra être déposée au Service Technique de la Mairie de Nyambaka au plus tard le 03 FEB 2022 à 13 heures, locale et devra porter la mention suivante :

N° 01 **AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**
/AONO/CNY/SG/ SIGAMP /CIPM/2022 DU 01 JAN 2022
POUR LA CONSTRUCTION
DE DEUX FORAGES A ENERGIE SOLAIRE ET CHATEAU DANS LA
COMMUNE DE NYAMBAKA

(En procédure d'urgence)

« A N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT »

Les offres parvenues après la date et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

8. Cautionnement provisoire/caution de soumission

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission (conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque de premier ordre ou une agence d'assurance agréée par le Ministère des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **300 000 FCFA** (trois cent FCFA) et **340 000 FCFA** (Trois cent quarante mille) FCFA (2% du montant de l'enveloppe) pour chaque lot et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

9. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet de l'offre, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux et/ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois mois (03 mois) précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

10. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un (01) temps.

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **03 FEV 2022** dès 14 heures par la Commission Interne de passation des Marchés de la Commune de Nyambaka.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne dûment mandatée (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

11. Délai de réponse des soumissionnaires

Pour cet Appel d'Offres, le délai de réponse est fixé à vingt-un (21) jours calendaires aux entreprises désireuses d'y participer à compter de la date de publication de l'Avis d'Appel d'Offres.

12. Délai d'exécution :

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois mois (03 mois). Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

13. Evaluation des offres

L'évaluation des offres se fera en (03) trois étapes :

- 1^{ère} étape : vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire ;
- 2^{ème} étape : Ouverture des offres techniques ;
- 3^{ème} étape : Ouverture des offres financières ;

14.1- Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires sont les suivants :

- 1- Absence d'une pièce administrative après épuisement de délais réglementaire de 48 heures à lui accordées ;
- 2- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ou scannée ;
- 3- Absence d'un prix unitaire quantifié ou encore la description d'un prix unitaire proposé non conforme aux spécifications du CCTP ;

- 4- Note technique inférieur à 70% de critères essentiels;
- 5- Absence d'un caution de soumission.

NB:

Sous peine de rejet, la caution de soumission et l'attestation de domiciliation bancaire du soumissionnaire doivent être impérativement produites en originaux, les autres pièces en originaux ou en copies certifiées conformes. Ces justifications administratives doivent dater de moins trois(03) mois et être conformes aux modèles.

14.2 Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- 1- Une déclaration sur l'honneur du soumissionnaire, signée et datée certifiant la visite du site et suivant le modèle joint en annexe ;
- 2- Chiffre d'affaire des deux (02) dernières années ;
- 3- Attestation de solvabilité bancaire supérieure ou égale à 10 000 000(Dix millions F CFA);
- 4- Référence de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- 5- Personnels d'encadrement technique sur le chantier ;
- 6- Matériels essentiels à la réalisation de la mission;
- 7- Proposition technique : existence d'une méthodologie (Organigramme de l'Entreprise, Organisation et méthodologie d'exécution des travaux, Planning d'exécution des travaux, Dispositions prévues pour la protection de l'Environnement, l'Hygiène et la sécurité du chantier) ;
- 8- Preuves d'acceptation des conditions du marché.

15- Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre, qualifiée techniquement, aura été évaluée la moins-disante après vérification de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

16- Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus à la Commune de Nyambaka aux jours et heures ouvrables. Téléphone : 699 00 25 98 /675 87 47 87/

Fait à Nyambaka, le

11 JAN 2022

Le Maire

(Maire d'ouvrage)

Ampliation :

- DDMAP/VINA
- ARMP/AD (POUR PUBLICATION ET ARCHIVAGE)
- SIGAMP
- SOPECAM (POUR PUBLICATION)
- AFFICHAGE (POUR INFO)
- CHRONO/ARCHIVES
- DOSSIER



Ibo Oumarou
Maire de la Commune
de Nyambaka

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

REGION DE L'ADAMAOUA

DEPARTEMENT DE LA VINA

COMMUNE DE NYAMBAKA

SECRETERIAT GENERAL

SERVICE TECHNIQUE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

ADAMAOUA REGION

VINA DIVISION

NYAMBAKA COUNCIL

GENERAL SECRETARY

TECHNICAL DEPARTMENT

N° 01 / AONO / CNY / SG / SIGAMP / CIPM / 2022 OF 11 JAN 2022
NATIONAL OPEN TENDER NOTICE
FOR THE CONSTRUCTION TWO SOLAR ENERGY BOREHOLE AND
CASTLE IN THE COMMUNE OF NYAMBAKA
(In Emergency Procedure)
Funding: BIP MINEE, Fiscal year 2022.

1. Purpose of the Call for Tenders:

As part of the execution of the construction works of 02 Solar Energy Boreholes and castle in the Municipality of Nyambaka financed by the BIP MINEE - fiscal years 2022, the Mayor of Nyambaka, Owner, launches a National Call for Tenders Open for said works. This work is broken down as follows: Lot 1: Construction of a solar-powered borehole with a castle at Nyambaka City Hall Lot 2: Transformation of the PMH borehole at Lawana into a solar borehole with a castle

NB: Any tenderer can apply for these two lots.

2- Consistency of the work:

The works include in particular:

- Preliminary activities ;
- Drilling works;
- Equipment
- development-analysis & treatment
- pumping;
- Superstructure construction;
- Drainage equipment;
- Electricity
- training

Participation and origin:

Participation is open on equal terms to all companies and companies or group of companies incorporated under Cameroonian law with proven experience in the field of Buildings and Public Works and hydraulics. By this Notice of Invitation to Tender, interested companies are invited to provide in their tenders, authentic information which will allow them to retain the one able to perform the services after a thorough and objective assessment of their file. A service provider can only tender for one lot.

2. Funding:

The work covered by this Call for Tenders is financed by the MINEE Public Investment Budget for 2022; for a provisional cost broken down as follows: Lot 1: Construction of a solar-powered borehole with castle at Nyambaka Town Hall

17,000,000 FCFA (Seventeen million FCFA) Lot 2: Transformation of the PMH borehole at Lawana into a solar borehole with a castle 15,000,000 FCFA (Fifteen million FCFA)

3. Consultation of the Invitation to Tender File:

The Bidding Documents can be consulted during working hours at the Technical Service and at the General Secretariat of the Municipality of Nyambaka Telephone: 699 00 25 98/677 31 12 77 E-mail: nyambaka.council@gmail.com upon publication of this notice

4. Acquisition of the Tender File

The Bidding Documents can be obtained from the Technical Service of the Municipality of Nyambaka upon publication of this notice, upon presentation of a receipt for payment to the municipal revenue of Nyambaka of a non-refundable sum of 50,000 (Fifty thousand) F CFA for each lot for the costs of purchasing the file.

5. Presentation of offers The documents constituting the offer

will be divided into three volumes below, contained in a closed and sealed envelope, including:

- Envelope A containing the Administrative Documents (volume 1);
- Envelope B containing the Technical Offer (Volume 2);
- Envelope C containing the Financial Offer (Volume 3). The tenders thus presented will be placed in a simple envelope, closed and sealed, bearing only the mention of the Invitation to Tender in question and the number of the lot tendered. The different parts of each offer will be numbered in the order of the DAO and separated by dividers of the same color.

6. Submission of tenders

Each offer, written in French or English, in (07) seven copies including 1 original and 06 (six) copies marked as such, in accordance with the requirements of the Bidding Document, must be submitted to the Technical Department of the Town Hall. from Nyambaka no later than 10 3 FEB 2022 at 1 p.m., local and must bear the following mention:

NATIONAL OPEN TENDER NOTICE
N° 01 / AONO / CNY / SG / SIGAMP / CIPM / 2022 OF 11 JAN 2022
FOR THE CONSTRUCTION
TWO SOLAR ENERGY BOREHOLE AND CASTLE IN THE COMMUNE OF
NYAMBAKA

(In emergency procedure)

"ONLY TO BE OPENED IN THE COUNTING SESSION"

Bids received after the deadline for submitting bids will not be received.

7. Provisional bond / tender

bond Each tenderer must attach to his administrative documents a bid bond (in accordance with the model attached in the annex) established by a first-rate bank or an insurance agency approved by the Ministry of Finance and the list of which appears in Exhibit 12 of the DAO, in the amount of 300,000 FCFA (three hundred FCFA) and 340,000 FCFA (Three hundred and forty thousand) FCFA (2% of the amount of the

envelope) for each lot and valid for thirty (30) days beyond the validity date of the offers.

8. Admissibility of tenders

Under penalty of rejection of the offer, the other required administrative documents must imperatively be produced in originals and / or certified true copies by the issuing department or an administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Invitation to Tender, must be less than three months (03 months) preceding the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the Notice of Invitation to Tender.

9. Opening of the bids

The opening of the folds will be done in one (01) step. The opening of administrative documents, technical and financial offers will take place on 03 FEB 2022 from 2 p.m. by the Internal Procurement Commission of the Municipality of Nyambaka. Only tenderers may attend this opening session or be represented by a single duly authorized person (even in the event of a consortium) of their choice having perfect knowledge of the file.

10. Response time from tenderers

For this Call for Tenders, the response time is set at twenty-one (21) calendar days to companies wishing to participate in it from the date of publication of the Notice of Call for Tenders.

11. Completion time:

The maximum execution period provided for by the Client for carrying out the work is three months (03 months). This period includes periods of rain, all bad weather and various constraints and runs from the date of notification of the service order to start work.

12. Evaluation of offers

The evaluation of the offers will be done in (03) three stages: - 1st step: verification of the conformity of the administrative file of each tenderer;

- 2nd step: Opening of technical offers;
- 3rd step: Opening of financial offers;

14.1- Eliminating criteria The eliminatory criteria are as follows:

- 1- Absence of an administrative document after expiry of the regulatory deadline of 48 hours granted to him;
- 2- False declaration or falsified or scanned document;
- 3- Absence of a quantified unit price or the description of a proposed unit price that does not comply with the specifications of the CCTP;
- 4- Technical score less than 70% of essential criteria;
- 5- Absence of a bid bond.

NB: Under penalty of rejection, the bid bond and the tenderer's bank domiciliation certificate must be produced in originals, the other documents in originals or certified true copies. These administrative justifications must be at least three (03) months old and conform to the models.

14.2 Essential criteria The criteria relating to the qualification of candidates will relate, as an indication, to:

- 1- A declaration on the tenderer's honor, signed and dated certifying the site visit and following the model attached in the annex;
- 2- Turnover of the last two (02) years;
- 3- Bank solvency certificate greater than or equal to 10,000,000 (Ten million CFA francs);
- 4- Company reference in similar achievements;
- 5- Technical support staff on the site;
- 6- Materials essential to the accomplishment of the mission;
- 7- Technical proposal: existence of a methodology (Company organization chart, Work organization and methodology, Work execution schedule, Provisions for the protection of the Environment, Health and safety of the worksite) ;
- 8- Proof of acceptance of market conditions.

15- Contract award

The contract will be awarded to the tenderer whose technically qualified tender has been evaluated as the lowest-priced after verification of its prices and deemed to be substantially compliant with the Invitation to Tender File.

17- Additional information:

Additional technical information can be obtained from Nyambaka Commune during working days and hours. Telephone: 699 00 25 98/675 87 47 87 /

Done in Nyambaka, on **21 JAN 2022**
The mayor (Owner)

Amplification:

- DDMAP / VINA
- ARMP / AD (FOR PUBLICATION AND ARCHIVING)
- SIGAMP
- SOPECAM (FOR PUBLICATION)
- DISPLAY (FOR INFO)
- CHRONO / ARCHIVES
- CASE



Ibo Dumarou
Maire de la Commune
de Nyambaka